

Fax 041 926 07 99 www.vrs.ch

INVITATION

à

l'assemblée générale de l'ASA

Vendredi, 20 mai 2016 Datum:

Zeit: 16.15 Uhr Ort: Forum Fribourg

Route du Lac 12

1763 Granges-Paccot

www.forum-fribourg.ch (Plan de situation)

026 467 20 00

Chers membres,

Nous sommes heureux de vous inviter à l'assemblée générale de cette année. Ci-après, vous trouverez l'ordre du jour avec les informations y relatives.

Veuillez noter que les inscriptions commencent à 15h45. Nous vous prions d'arriver à l'heure afin que l'assemblée générale puisse commencer ponctuellement à 16h15.

Nous nous réjouissons d'accueillir de nombreux participants lors de l'assemblée générale de cette année à Fribourg.

Avec nos meilleures salutations

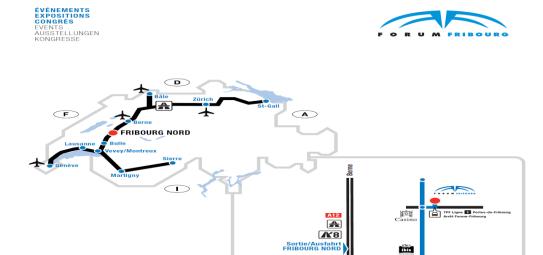
Association Suisse des Ambulanciers (ASA)

Peter Ott Président

Ordre du jour

| 1. | Accueil | 3 |
|-----|---|----|
| 2. | Élection des scrutateurs | 3 |
| 3. | Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale 2014 | 3 |
| 4. | Approbiation du rapport anuel 2014 | 6 |
| 5. | Approbation des comptes 2014 | 7 |
| 6. | Décharge au comité | 11 |
| 7. | Elections (comité, organe de révision) | 11 |
| 8. | Approbation programme anuel 2015 | 12 |
| 9. | Motions | 13 |
| 10. | Approbation du budget 2015 | 14 |
| 11. | Fixation des cotisations des membres 2016 | 17 |
| 12. | Divers | 17 |

Plan de situation Forum Fribourg



FORUM FRIBOURG ROUTE DU LAC 12 CASE POSTALE 48 CH-1763 GRANGES-PACCOT

TÉL. +41 26 467 20 00 FAX +41 26 497 21 00 INFO@FORUM-FRIBOURG.CH

WWW.FORUM-FRIBOURG.CH

GRANGES-PACCOT (Fribourg Nord)

1. Accueil

2. Élection des scrutateurs

3. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale 2015

Procès-verbal de l'assemblée générale de l'Association Suisse des Ambulanciers

Date: Vendredi, 29 mai 2015

Heure: 16h15 – 17h00

Lieu: BernExpo

TeilnehmerInnen Peter Ott, président

Michel Eigenmann, membre du comité Christine Hunziker, membre du comité

Marco Kull, membre du comité Jason Levet, membre du comité Elmar Rollwage, membre du comité Michael Schumann, membre du comité

Markus Werner, secrétariat, procès-verbal

38 membres (selon la liste des présences)

Regina Gorza, SSB)

1. Accueil

Le président souhaite une cordiale bienvenue aux participants.

2. Élection des scrutateurs

Peter Ott propose deux scrutateurs.

Votants: 38

Majorité absolue : 20 Majorité des 2/3: 26

3. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale 2014

Le procès-verbal était joint à l'invitation. Les membres ne formulent ni d'objections ni de questions.

Le procès-verbal est approuvé à l'unanimité sans aucune correction.

4. Approbation du rapport annuel 2014

Le rapport annuel du président était joint à l'invitation. L'assemblée n'a aucune guestion à ce sujet.

Le rapport annuel 2014 est approuvé à l'unanimité.

5. Approbation des comptes annuels et du rapport de l'organe de révision 2014 Michael Schumann explique les comptes annuels. L'évolution du nombre des membres restait positive en 2014. Différentes provisions pour divers projets (anniversaire, concept de marketing, collaboration avec la Suisse romande, nouveau design du Star of life, site internet) étaient utilisées. Le résultat de moins Fr. 79'094.08, près de Fr. 20'000.- moins bien que prévu, s'explique – en plus des projets en cours nécessitant des investissements considérables – par le recul des recettes réalisées avec les annonces dans le Star of life. Le planning financier à long terme de l'ASA prévoit des investissements axés sur l'avenir également au cours de ces prochaines années en respectant la limite des Fr. 100'000.- de fonds propres.

Les membres approuvent les comptes annuels et le rapport de l'organe de révision 2014 à l'unanimité.

6. Décharge au comité

Markus Werner salue le travail de tous les membres du comité et demande aux membres de leur donner décharge.

Les membres donnent décharge au comité à l'unanimité.

7. Élections

Tous les membres actuels du comité sont élus pour la période 2014-2016.

Le comité propose d'élire la Truvag Revisions AG à Sursee comme organe de révision.

L'assemblée des membres élit la Truvag Revisions AG à l'unanimité comme organe de révision.

8. Programme annuel 2015

Les membres du comité expliquent le programme annuel 2015. L'entretien des réseaux avec les partenaires est l'une des tâches les plus importantes. Actuellement, le type de collaboration avec les organisations autonomes en Suisse romande et avec la V-O-R est en discussion et cette question sera tirée au clair d'ici la fin de l'année.

En 2015 et ensuite toutes les années, l'ASA souhaite se présenter aux étudiants de toutes les filières de formation. Depuis cette année, l'ASA participe à l'organisation du congrès suisse de la médecine d'urgence qui se déroule chaque année. Les conditions d'admission aux EPD ES AIU sont actuellement discutées avec la SIGA/FSIA. L'ASA participe comme invitée au congrès de la SSAR à St-Gall. Le concept de marketing continue à être mis en œuvre. Dans ce contexte, l'accent est notamment mis sur la réalisation du nouveau site internet. Tous les produits de marketing sont constamment révisés et adaptés à la nouvelle image de l'ASA.

L'assemblée des membres approuve le programme annuel 2015 à l'unanimité.

9. Motions

Motions des membres :

Aucune motion des membres n'a été soumise.

Motions du comité:

Le comité propose de dissoudre la catégorie "membres collectifs" pour le 1.1.2016. Les membres collectifs ont déjà été informés sur cette mesure. Autrefois, le statut de membre collectif avait un sens et un but. Selon une analyse effectuée, ce statut n'est désormais plus actuel et ne permet d'atteindre les buts de l'ASA que de manière limitée.

L'assemblée des membres approuve la motion à l'unanimité. La catégorie "membres collectifs" sera supprimée à la fin de l'année.

VRS

Invitation à l'assemblée générale 2016

10. Fixation des cotisations des membres 2016

Les cotisations des membres ne changent pas pour 2016.

L'assemblée des membres approuve à l'unanimité que les cotisations des membres ne changent pas pour 2016.

11. Budget 2015

Le budget 2015 prévoit une perte de Fr. 48'400.-. Cette perte s'explique surtout par le fait que le Star of life paraîtra en deux langues et par le nouveau site internet.

Les votants approuvent le budget 2015 à l'unanimité.

12. Divers

Le président remercie toutes les personnes présentes de leur participation et leur souhaite une suite captivante du congrès suisse de la médecine d'urgence. Il remercie ses collègues du comité ainsi que tous les collaborateurs qui œuvrent au sein de l'ASA.

Association Suisse des Ambulanciers (ASA)

Markus Werner Secrétariat

N. Wenge

4. Approbation du rapport annuel 2015

L'ASA travaille avec rapidité en poursuivant des objectifs clairs! L'année 2015 était marquée par les termes Nationalité et Internationalité. Grâce aux entretiens menés en commun avec différentes organisations cantonales autonomes en Suisse romande et en Suisse orientale, l'ASA a pu souligner son importance sur le plan national et ainsi faire avancer l'intégration des organisations comme sections dans l'ASA. L'influence et donc les possibilités de continuer à améliorer et à étendre la position, les conditions cadres ainsi que la formation et la formation continue des ambulanciers sont devenues plus importantes avec l'augmentation du nombre de membres.

L'ASA a également besoin de voir plus loin et d'examiner ce qui se passe dans nos pays voisins. Les avis et méthodes de travail des autres sont souvent instructifs. Avec le College of Paramedics, UK, l'ASA a ainsi signé un Memorandum of Understanding afin de promouvoir l'échange entre la Grande-Bretagne et la Suisse.

L'année dernière, on faisait également avancer la professionnalisation de l'ASA. En août 2015, nous pouvions présenter un tout nouveau site internet qui correspond aux exigences modernes des utilisateurs et qui reflète aussi l'esprit de l'ASA. Les nouvelles sections peuvent désormais être intégrées dans la structure web de manière idéale et nous proposons une base d'information actuelle et moderne aux membres, partenaires et autorités ainsi qu'à toute autre personne intéressée.

Depuis un certain temps, le Symposium suisse d'urgence et le Forum du sauvetage se déroulaient en alternance selon un rythme biennal – on ne s'imaginait pas que ces manifestations puissent être supprimées. Dans le cadre de la longue collaboration entre les organisations ASA, SSMUS et IAS, on avait organisé une table ronde pour discuter de l'avenir de ces deux manifestations. On avait alors décidé de regrouper les manifestations et de les relancer à partir de 2015 sous le nom "Congrès suisse de la médecine d'urgence". L'ASA était présente avec son nouveau stand; son assemblée générale se déroulait selon la tradition à la fin du premier jour.

L'ASA continue à s'engager pour la perméabilité des ambulanciers aux EPD anesthésie et a discuté des possibilités d'influence. En 2015, des discussions ont eu lieu avec la SIGA/FSIA et l'OdASanté.

Quatre numéros intéressants du Star of life ont de nouveau été publiés. À l'avenir, la revue misera encore plus sur le bilinguisme. Le nouveau design a fait ses preuves en rencontrant un vif succès.

L'année prochaine, le travail ne manquera évidemment pas à l'ASA qui continuera à s'occuper de la perméabilité aux EPD anesthésie et de la situation du marché du travail. Les nouvelles sections seront en outre intégrées dans les processus et les déroulements de communication et il y aura certaines nouvelles définitions. La création de nouvelles offres de formation continue fait également partie des travaux en cours. Sans l'engagement assidu de tous les membres des commissions, des groupes de travail et du comité, tout cela n'aurait pas été possible. Sans oublier les membres qui – par le biais de leurs cotisations – permettent à l'ASA de disposer des moyens financiers nécessaires. Nous les remercions tous très chaleureusement.

Pour moi, c'était la dernière année comme président de l'ASA. Je démissionne pour l'AG 2016. J'avais l'honneur et le plaisir de diriger l'ASA au cours de ces dernières années. Je tire un bilan positif de cette expérience avec quelques modifications et une professionnalisation continue de l'ASA. Pour y arriver, il faut pouvoir compter sur des bénévoles motivés faisant preuve d'innovation et de compétence ainsi que sur un secrétariat général professionnel compétent.

Peter Ott Président

5. Approbation des comptes 2015

5.1 Bilan au 31.12.2015

| | Désignation | Saldo au | 31.12.2014 | 31.12.2013 |
|------|--|----------|------------|------------|
| | <u>ACTIFS</u> | | | |
| 1026 | RB Mittelthurgau KK 77 7039 5 | | 235'272.33 | 401'230.90 |
| | <u>LIQUIDITÉS</u> | | 235'272.33 | 401'230.90 |
| 1100 | Créances exploitation principale | | 2'885.50 | 1'260.00 |
| 1102 | Créances Star of Life | | 0.00 | 2'460.00 |
| 1105 | Créances de transmission | | 0.00 | 1'305.00 |
| 1109 | Réévaluation des créances (ducroire) | | 0.00 | -2'300.00 |
| 1176 | Avoir impôt anticipé | | 214.20 | 327.70 |
| | CRÉANCES | | 3'099.70 | 3'052.70 |
| 1300 | Actifs transitoires | | 25'219.00 | 1'001.05 |
| | ACTIFS DE RÉGULARISATION | | 25'219.00 | 1'001.05 |
| | ACTIF CIRCULANT | | 263'591.03 | 405'284.65 |
| 1420 | Part. Symposium d'urgence ASA/SSMUS | | 1.00 | 1.00 |
| 1422 | Part. Forum Formation professionnelle du sauvetage | | 1.00 | 1.00 |
| | IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES | | 2.00 | 2.00 |
| | IMMOBILISATIONS CORPORELLES MOBILES | | 2.00 | 3.00 |
| | TOTAL DES ACTIFS | _ | 263'593.03 | 405'286.65 |
| | DAGGIFO | | | |
| 2000 | PASSIFS Engagements exploitation principale | | 14'903.65 | 19'329.10 |
| 2270 | Créditors AVS/AC | | -4.34 | 0.00 |
| 2300 | Passifs transitoires | | 1'500.00 | 14'169.75 |
| | ENGAGEMENTS À COURT TERME | | 16'399.31 | 33'498.85 |
| | DETTES À COURT TERME | | 16'399.31 | 33'498.85 |
| 2610 | Fonds litiges | | 20'272.95 | 20'272.95 |
| 2620 | Provision Symposium d'urgence | | 0.00 | 10'000.00 |
| 2630 | Provision mandat déchargeant le comité | | 0.00 | 15'000.00 |
| 2640 | Provision traduction Star of Life | | 0.00 | 12'000.00 |
| 2650 | Provision traduction site internet | | 19'500.00 | 19'500.00 |
| 2670 | Provision événement de grande envergure | | 0.00 | 8'500.00 |
| | PROVISIONS À LONG TERME | | 39'772.95 | 85'272.95 |
| | DETTES À LONG TERME | | 39'772.95 | 85'272.95 |
| 2800 | Avoir social | | 286'514.85 | 292'439.13 |
| | TOTAL CAPITAUX PROPRES | | 286'514.85 | 292'439.13 |
| | Résultat | | -79'094.08 | -5'924.28 |
| | | | | |

5.2 Compte de résultat (CR) au 31.12.2015

| | | CR | Budget | CR |
|--------------------------|---|------------|------------|------------|
| Désignation | | 2014 | 2014 | 2013 |
| Recettes | | | | |
| Direction de l'associat | tion | | | |
| 3000 | Membres actifs | 65'215.00 | 67'500.00 | 66'105.00 |
| 3001 | Membres passifs | 1'475.00 | 1'500.00 | 1'530.00 |
| 3002 | Membres collectifs | 7'560.00 | 8'000.00 | 8'340.00 |
| 3003 | Donateurs | 800.00 | 1'000.00 | 1'000.00 |
| 3004 | Dons | 45.00 | 0.00 | 0.00 |
| 7500 | Part liée au résultat Symposium d'urgence | 0.00 | 0.00 | 38'300.00 |
| 3410 | Site internet | 6'395.00 | 10,000.00 | 6'538.00 |
| 3450 | Recettes diverses | 1'995.00 | 0.00 | 812.85 |
| 7400 | Produits des intérêts | 611.95 | 900.00 | 936.65 |
| Total direction de l'ass | sociation | 84'096.95 | 88'900.00 | 123'562.50 |
| Total direction de l'ass | sociation | | | |
| 3200 | Produit des annonces Star of Life | 47'326.50 | 65'000.00 | 58'897.84 |
| 3201 | Produit des abonnements Star of Life | 26'330.00 | 25'000.00 | 26'640.00 |
| 3202 | Produit d'organisations partenaires | 1'152.00 | 1'500.00 | 1'272.00 |
| Total journal Star of L | ife | 74'808.50 | 91'500.00 | 86'809.84 |
| Total des recettes | | 158'905.45 | 180'400.00 | 210'372.34 |

Charges

| Journal Star of Life | | | | |
|----------------------------|---|------------|------------|------------|
| 4200 | Frais d'impression Star of Life | 21'407.80 | 21'000.00 | 21'473.55 |
| 4201 | Rédaction/mise en page Star of Life | 35'568.55 | 33'300.00 | 43'561.15 |
| 4202 | Annonces/emplois Star of Life | 3'894.35 | 5'500.00 | 5'534.75 |
| 4205 | Frais de traductions SoL | 14'627.75 | 16'000.00 | 6'257.55 |
| 4255 | Frais de port/affranchissement Star of Life | 4'233.90 | 4'000.00 | 4'876.89 |
| 4265 | Séances de travail / frais SoL | 2'455.30 | 4'000.00 | 3'363.30 |
| 4266 | Honoraire rédacteur en chef Star of Life | 7'000.00 | 7'000.00 | 6'000.00 |
| Total journal Star of Lif | | 89'187.65 | 90'800.00 | 91'067.19 |
| Total journal Star of Life | С | 09 107.03 | 90 000.00 | 91 007.19 |
| Direction de l'associati | on | | | |
| 5000 | Indemnisations/frais du comité | 23'974.70 | 24'000.00 | 23'459.75 |
| 5001 | Mandat déchargeant le comité | 9'157.95 | 2'000.00 | 0.00 |
| 6710 | Traductions | 2'394.75 | 3'000.00 | 1'836.85 |
| 5473 | Assurance accidents | 145.50 | 100.00 | 100.00 |
| 5700 | AVS, AI, APG, AC | 1'183.54 | 1'500.00 | 2'030.51 |
| 6310 | Assurance responsabilité civile | 0.00 | 500.00 | 686.50 |
| 6312 | Assurance protection juridique | 14'060.00 | 15'500.00 | 14'000.00 |
| 5401 | Secrétariat | 39'184.15 | 57'000.00 | 54'103.50 |
| 5405 | Révision | 866.40 | 2'000.00 | 1'522.80 |
| 5410 | Protection Star of life | 889.00 | 0.00 | 0.00 |
| 6100 | Informatique / site internet | 13'466.45 | 19'000.00 | 7'830.15 |
| 6501 | Imprimés et matériel de bureau | 4'239.65 | 6'000.00 | 4'848.10 |
| 6510 | Téléphone / fax | 699.65 | 1'000.00 | 715.75 |
| 6513 | Frais de port | 3'018.35 | 3'000.00 | 3'513.40 |
| 6520 | Cotisations membres d'organisations diverses | 1'300.00 | 1'100.00 | 1'300.00 |
| 6521 | Cotisation de membre Forum profession sauvetage | 10'000.00 | 10'000.00 | 10'000.00 |
| 6522 | Anniversaire | 0.00 | 0.00 | 19'745.96 |
| 6524 | Internationale | 0.00 | 1'000.00 | 1'320.80 |
| 6536 | Concept de communication et de marketing | 7'062.05 | 10'000.00 | 7'719.35 |
| 6550 | Projéts | 7'180.70 | 5'000.00 | 0.00 |
| 6700 | Charges divers | 879.00 | 2'000.00 | 2'078.65 |
| Total direction de l'ass | ociation | 139'701.84 | 163'700.00 | 156'812.07 |
| | | | | |
| Résultat financier | | | | |
| 6840 | Frais bancaires | 429.95 | 500.00 | 455.02 |
| 7400 | Produit des intérêts | 14.05 | 900.00 | 611.95 |
| Total résultat financier | | 415.90 | -400.00 | -156.93 |
| Charges et produits ho | rs exploitation | | | |
| 8000 | Recettes extraordinaires | 120.00 | 0.00 | 10'344.75 |
| 8010 | Charges extraordinaires | 0.00 | 0.00 | 10.00 |
| 8950 | Impôts directs | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | oduits hors exploitation | -120.00 | 0.00 | -10'334.75 |
| | | | | |
| Total des charges | | 229'185.39 | 254'100.00 | 237'387.58 |
| - | | | 40/000 00 | / |
| Résultat | | -23'746.84 | -48'600.00 | -79'094.08 |

5.3 Rapport de l'organe de révision

(Fruvag Revisions A0 Leopoldstrasse á Postfach á210 Sursee Tel. +41 41 818 77 77 Fax +41 41 818 77 99 www.truvag-revision.eh sursee@truvag-revision.eh



Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint à l'assemblée des délégués de l'Association Suisse des Ambulanciers (ASA) 6210 Sursee

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan et compte de résultat) de l'Association Suisse des Ambulanciers (ASA) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2015.

La responsabilité de l'établissement des comptes a nnuels incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entité contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Sursee, le 14 avril 2016

Truvag Revisions AG

Bernhard Heiger Expert-réviseur agréé

Mairco Bucher Réviseuragréé

personne ayant dirigê la rêvision

Décharge au comité 6.

Elections (comité, organe de révision) 7.

7.1 Comité

Démission du président

Peter Ott démissionne comme président de l'ASA.

Démission du comité

Marco Aeschlimann démissionne comme membre du comité.

Le membre du comité suivant se présente à l'élection pour une nouvelle période 2016 - 2018 comme président :

Michael Schumann

Les membres du comité actuels suivants se présentent à la réélection pour une nouvelle période 2016 - 2018 :

- Peter Ott
- Michel Eigenmann
- Christine Hunziker
- Jason Levet
- Elmar Rollwage
- Michael Schumann
- Andreas Jöhl

Les nouveaux membres suivants se présentent à l'élection pour une nouvelle période 2016 -2018 comme membres du comité :

- Myriam Meierhans
- **David Neel**
- **David Hedinger**
- **David Cebe**

7.2 Organe de révision

Le comité propose de désigner la Truvag Revisions AG à Sursee comme organe de révision.

8. Approbation programme annuel 2016

Politique professionnelle et associative:

- Entretien des réseaux avec d'importants partenaires d'échange (SSMUS, IAS, SKD, CRS, SEFRI, KFH, etc.)
- Intégration et collaboration avec des organisations cantonales autonomes
- Analyse du marché du travail

Formation:

- Représentation au sein du Forum Formation professionnelle du sauvetage (plan d'études cadre)
- Collaboration avec les prestataires de formation
- Congrès Suisse de la médecine d'urgence
- Améliorer les conditions d'admission EPD ES AIU
- Formations continues CAS/DAS/MAS

Communication:

- Mise en œuvre du concept de communication et de marketing (marketing des membres, relations publiques, lobbying, communication interne et externe)
- Présentation de l'association auprès des prestataires de formation
- Surveillance protection de la marque "Star of life"

9. Motions

9.1 Motions des membres

Aucune motion des membres n'a été soumise.

9.2 Motions du comité

Le comité soumet la motion suivante :

Modification des statuts

Suite à l'intégration des organisations cantonales autonomes comme sections dans la structure de l'ASA, les statuts doivent être adaptés. L'ASA profite de l'occasion pour procéder à une révision complète des statuts afin de tenir compte d'un langage courant. Mais avant tout, la conférence des présidents est définie et expliquée comme nouvel organe. Il est en outre proposé d'adapter la désignation des catégories des membres.

Les modifications des statuts sont présentées dans un document séparé en annexe.

10. Approbation du budget 2016

| Désignatio | n | Budget 2016 | CR 2015 | Budget 2015 |
|-------------|---|-------------|------------|-------------|
| Recettes | | | | |
| Direction o | e l'association | | | |
| 3000 | Membres actifs | 112'000.00 | 69'710.00 | 67'500.00 |
| 3001 | Membres passifs | 3'500.00 | 1'470.00 | 1'500.00 |
| 3002 | Membres collectifs | 0.00 | 7'560.00 | 8'000.00 |
| 3003 | Membres collectifs | 1'000.00 | 0.00 | 1'000.00 |
| 7500 | Part liée au résultat Symposium d'urgence | 25'000.00 | 35'000.00 | 0.00 |
| 3410 | Site internet | 8'000.00 | 7'975.00 | 10'000.00 |
| 3450 | Recettes diverses | 0.00 | 0.62 | 0.00 |
| Total direc | tion de l'association | 149'500.00 | 121'715.62 | 118'000.00 |
| Journal Sta | ar of Life | | | |
| 3200 | Produit des annonces Star of Life | 60'000.00 | 54'751.32 | 60'000.00 |
| 3201 | Produit des abonnements Star of Life | 35'000.00 | 27'819.61 | 26'000.00 |
| 3202 | Produit d'organisations partenaires | 1'500.00 | 1'152.00 | 1'500.00 |
| Total journ | al Star of Life | 96'500.00 | 83'722.93 | 87'500.00 |
| Total des r | ecettes | 246'000.00 | 205'438.55 | 205'500.00 |

| Désignat | ion | Budget 2016 | CR 2015 | Budget 2015 |
|------------|---|-------------|------------|-------------|
| Charges | | | | - |
| Direction | de l'association | | | |
| 5000 | Indemnisations/frais du comité | 26'000.00 | 23'974.70 | 24'000.00 |
| 5001 | Mandat déchargeant le comité | 0.00 | 9'157.95 | 2,000.00 |
| 6710 | Traductions | 4'000.00 | 2'394.75 | 3,000.00 |
| 5473 | Assurance accidents | 100.00 | 145.50 | 100.00 |
| 5700 | AVS, AI, APG, AC | 2,000.00 | 1'183.54 | 1'500.00 |
| 6310 | Assurance responsabilité civile | 500.00 | 0.00 | 500.00 |
| 6312 | Assurance protection juridique | 33'000.00 | 14'060.00 | 15'500.00 |
| 5401 | Secrétariat | 50'000.00 | 39'184.15 | 57'000.00 |
| | Section - Secrétariat | 10'000.00 | 0.00 | 0.00 |
| 5405 | Révision | 2'000.00 | 866.40 | 2'000.00 |
| 5410 | Protection star of life | 0.00 | 889.00 | 0.00 |
| 6100 | Informatique / site internet | 4'000.00 | 13'466.45 | 19'000.00 |
| 6501 | Imprimés et matériel de bureau | 6'000.00 | 4'239.65 | 6'000.00 |
| 6510 | Téléphone / fax | 1'000.00 | 699.65 | 1'000.00 |
| 6513 | Frais de port | 4'000.00 | 3'018.35 | 3'000.00 |
| 6520 | Cotisations membres d'organisations diverses | 1'100.00 | 1'300.00 | 1'100.00 |
| 6521 | Cotisation de membre Forum profession sauvetage | 10'000.00 | 10'000.00 | 10'000.00 |
| 6524 | Internationale | 1'000.00 | 0.00 | 1'000.00 |
| 6536 | Concept de communication et de marketing | 6'000.00 | 7'062.05 | 10'000.00 |
| 6550 | Projets | 4'000.00 | 7'180.70 | 5'000.00 |
| | Sections – projets | 10'500.00 | 0.00 | 0.00 |
| 6700 | Charges diverses | 1'000.00 | 879.00 | 2'000.00 |
| Total dire | ection de l'association | 176'200.00 | 139'701.84 | 163'700.00 |
| Journal S | Star of Life | | | |
| 4200 | Frais d'impression Star of Life | 25'000.00 | 21'407.80 | 21'000.00 |
| 4201 | Rédaction/mise en page Star of Life | 33'300.00 | 35'568.55 | 33'300.00 |
| 4202 | Annonces/emplois Star of Life | 4'500.00 | 3'894.35 | 5'500.00 |
| 4205 | Frais de traductions SoL | 16'000.00 | 14'627.75 | 16'000.00 |
| 4255 | Frais de port/affranchissement Star of Life | 6'200.00 | 4'233.90 | 4'000.00 |
| 4265 | Séances de travail / frais SoL | 4'000.00 | 2'455.30 | 4'000.00 |
| 4266 | Honoraire rédaction en chef Star of Life | 7'000.00 | 7'000.00 | 7'000.00 |
| Séances | de travail / frais SoL | 96'000.00 | 89'187.65 | 90'800.00 |
| Résultat | financier | | | |
| 6840 | Frais bancaires | 500.00 | 429.95 | 500.00 |
| 7400 | Produit des intérêts | 100.00 | 14.05 | 900.00 |
| Total rés | ultat financier | 400.00 | 415.90 | -400.00 |

| Désignation | Budget 2016 | CR 2015 | Budget 2015 |
|---|-------------|------------|-------------|
| Charges et produits hors exploitation | | | |
| Charges et produits nors exploitation | | | |
| 8000 Recettes extraordinaires | 0.00 | 120.00 | 0.00 |
| 8010 Charges extraordinaires | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 8950 Impôts directs | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Total des charges et produits hors exploitation | 0.00 | -120.00 | 0.00 |
| Total des charges | 272'600.00 | 229'185.39 | 254'100.00 |
| Résultat | -26'600.00 | -23'746.84 | -48'600.00 |

11. Fixation des cotisations des membres 2017

Membre actif individuelFr. 120.-Membre actif individuel en formationFr. 40.-Membre passifFr. 55.-

12. Divers